
TRRS Series



RADIATORE ELETTRICO AD OLIO
OIL FILLED RADIATOR
RADIATEUR ÉLECTRIQUE À BAIN D'HUILE
ELEKTRISCHER ÖLRADIATOR
OLIEGEVULDE ELEKTRISCHE RADIATOR
RADIADOR ELÉCTRICO DE ACEITE
RADIADOR ELÉTRICO A ÓLEO
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΛΑΔΙΟΥ
МАСЛЯНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ РАДИАТОР
МАЙ ҚҰЙЫЛАТЫН РАДИАТОРЛАР
ELEKTROMOS OLAJRADIÁTOR
ELEKTRICKÝ OLEJOVÝ RADIÁTOR
ELEKTRICKÝ RADIÁTOR NA OLEJ
ELEKTRYCZNY GRZEJNIK OLEJOWY
ELEKTRISK OLJERADIATOR
OLJEFYLLD ELRADIATOR
ELEKTRISK OLIERADIATOR
ÖLJYTÄYTTENEN SÄHKÖPATTERI
ULJNI RADIJATOR
ELEKTRIČNI OLJNI RADIATOR
МАСЛЕН РАДИАТОР
RADIATOR ELECTRIC CU ULEI

YAĞLI RADYATÖR

إرشادات الاستعمال

De'Longhi

IT

pag. 4

EN

page 9

FR

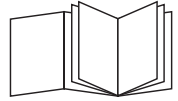
page 13

DE

S.18

NL

pag. 23

**ES**

pág. 28

PT

pág. 33

EL

σελ. 38

RU

стр. 43

KZ

Бет. 48

HU

old. 54

CS

str. 59

SK

str. 63

PL

str. 67

NO

sid. 72

SV

sid. 76

DA

sid. 80

FI

siv. 84

HR

str. 88

SL

str. 92

BG

стр. 96

RO

pag. 101

TR

Sey. 105

AR

صفحة 2

ELECTRICAL CONNECTION

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below. **WARNING:** Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard. With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse. If the plug is a moulded-on type, the fuse cover must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.
- B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED


IMPORTANT

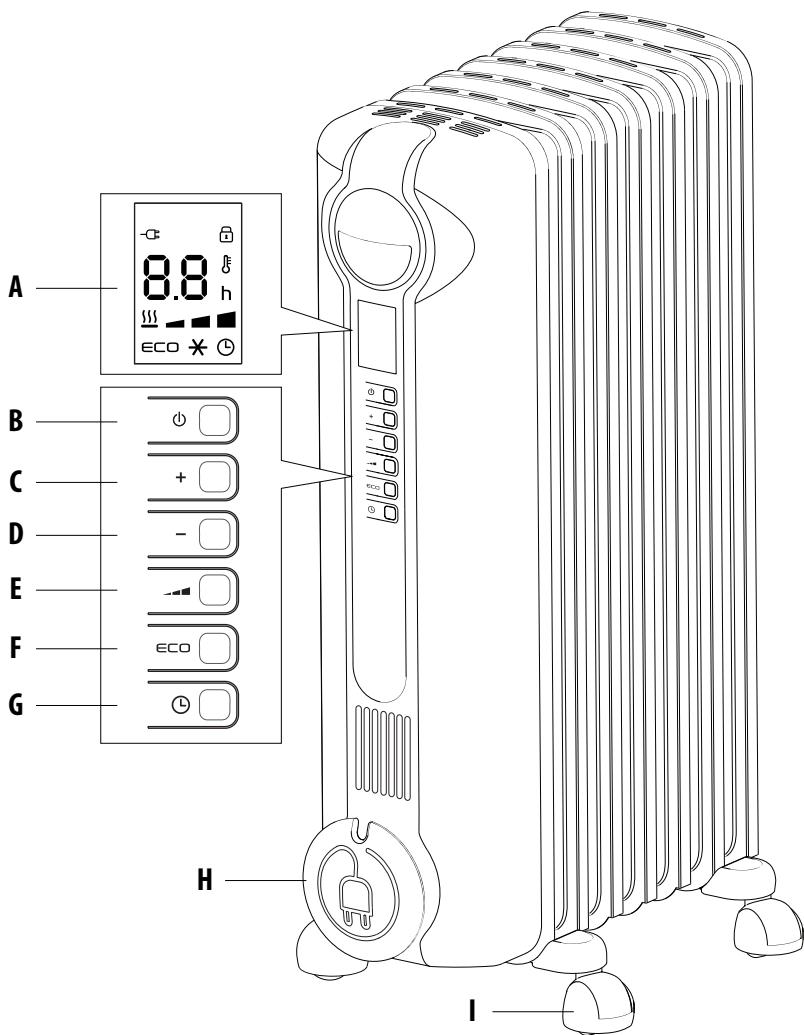
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live



As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol  or coloured green or green and yellow. The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black. The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.



IMPORTANT WARNINGS

Safety warnings



Failure to observe the warning may result in life threatening injury by electric shock.

- The appliance must not be located immediately below a fixed socket-outlet.
- Do not use the heater in the vicinity of bathtubs, wash basins, showers, sinks and swimming pools.
- Only use the heater in an upright position.



Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.


Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- The body of this radiator is filled with a precise quantity of special oil, so that repairs requiring the opening of the oil body must only be made by the service agent. Any oil leakage must be reported to the Customer Experience, see enclosed guarantee for details.
- If the power cable has been damaged, it must be replaced by the manufacturer or the technical service centre or by a qualified person so as to avoid all risks.
- ATTENTION: in order to avoid any danger caused by an accidental resetting of the safety system, this appliance must not be powered through an external timer.
- We recommend that you not place the heater in a draught, because strong draughts of air may adversely affect the equipment's operational efficiency.



Failure to observe the warning could result in burns or scalds.

- **WARNING:** In order to avoid overheating, never under  any circumstances cover the appliances during operation, as this would lead to dangerous overheating.
- The use of an extension lead is not recommended, as overheating of the extension lead may occur during the operation of the heater.
- Never use the heater to dry laundry.
- Never place the power cable on top of the heater while it is hot.



Please note:

This symbol indicates recommendations and important information for the user.

- The heater must be positioned at least 50cm from furniture or other objects.
- The first time you use the appliance, operate it at least 15 minutes with the thermostat at maximum to eliminate the "new" smell. A little smoke due to the protective substances applied to the heating element before transport may be given off.
- Do not obstruct the hot air outlet grilles or the air intake grille on the bottom of the appliance.
- Position the appliance so that the plug and the outlet can be easily reached even after installation.
- Do not use the appliance in rooms less than 4 m² in area.
- The appliance is fitted with a safety device which will switch off it in case of accidental overheating.
To reset, please contact Customer Experience, see enclosed guarantee.

Disposing of the appliance



The appliance must not be disposed of with household waste, but taken to an authorised waste separation and recycling centre.

DESCRIPTION

- A display
- B on-standby button
- C increase button
- D decrease button
- E power button
- F eco button
- G timer button
- H cord holder
- I wheel

USE

"Easy wheel" system

Turn the radiator upside down on a rug or a soft surface in order to prevent damaging the paint finish.

Fully unfold the wheels by turning them outwards (Fig. 1).

Turn the radiator back to its upright position.

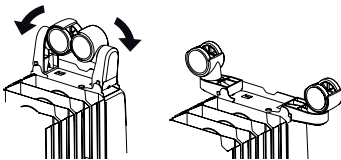


Fig. 1

Location

The heater must not be placed immediately below a power outlet. Do not use this radiator in rooms having a surface area of less than 43 square feet (4 sq.m.).

Power connection

- Before using the appliance check that your supply voltage is the same of that shown on the rating label of the unit and that the power socket and power supply line correspond to the load specified.
- Check also the current capacity of your fuses. CONNECT YOUR HEATER TO EARTH PROVIDED SOCKET ONLY.
- This appliance complies with directive 2004/108/ec on electromagnetic compatibility.

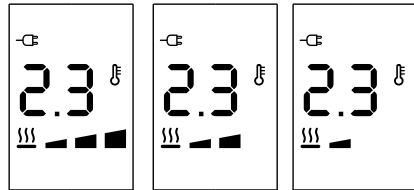
Plug in the heater, the appliance will be set in the stand-by condition. The display will show the symbol. Keep loose clothing or bedding, furniture and flammable material away from the power outlet where the heater is plugged in. After an interruption of the power supply (power failure or appliance unplugged) the unit goes always to stand-by.

Heating function

To turn the appliance on, press the (B) button.

Press button (E) to set the required power level:

MIN (); MED (); MAX (). To select the desired temperature, press button + or - (C or D). By pushing the + or - button once, the temperature (shown on the display) will increase or decrease by 1°C. Keeping the + or - button depressed the value will increase or decrease rapidly.



The appliance allows to set the temperature from 5° to 28°C.

Anti-freeze function

Setting the temperature to 5°C with the "-" button, the appliance will activate the Antifreeze function.


The display will show the symbol, in this way the appliance will turn on automatically, at the max power, only if the room temperature falls below 5°C. If you wish to go back to the Heating function, press the "+" button once. After an interruption of the power supply (probe failure or appliance unplugged) the unit goes always to stand-by.

Eco function

When this function is active the appliance automatically sets the most appropriate power level to guarantee optimum comfort while reducing energy consumption.

To activate this function press the "ECO" (F) button. The display will show **ECO** symbol. If the selected temperature is much higher than the actual room temperature, the appliance will start automatically and rapidly to heat the room.


The appliance will automatically select the most convenient power level (**MAX-MED-MIN-OFF**).

If **MAX** power level has been selected using the  button, the appliance will cycle between: **MAX-MED-MIN-OFF**.

If **MED** power level has been selected, the appliance will cycle between: **MED-MIN-OFF**.

If **MIN** power level has been selected, the appliance will cycle between: **MIN-OFF**.


Working indicator

The symbol  indicates the heating status by means of its colors.


 **RED:** the unit is heating at the maximum power.

 **ORANGE:** the unit is heating at the medium power.

 **GREEN:** the unit is heating at the minimum power.



 **absent:** the unit is not heating.


Key lock

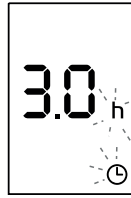
In order to avoid accidental operation, you can lock the keyboard using the keylock function. To activate this function during on mode, press buttons + and - together for at least 3 seconds. The display shows the symbol  and a double acoustic signal will be emitted. To deactivate the function proceed in the same way.





Timer function

This function can be activated in two different ways.

Delayed start: With the appliance in standby mode, press the timer button (G) . The hours left before the appliance comes on is displayed together the  symbol and "h" symbol flashing. Change the hours using the + and - buttons, then wait a few seconds for the program to be stored.

The display will return to off and the  symbols remains on. When the programmed time has elapsed, the appliance will come on with the previous settings.



Delayed stop: with the appliance on, press the timer button . The hours left before the appliance goes to stand-by mode, the power level and in case the function selected are displayed together with the  symbol and "h" symbol flashing. Change the hours using the + and - buttons, then wait a few seconds for the program to be stored. The current settings and  symbol are displayed. At the end of the set time the appliance switches to standby mode automatically. To go back to operating without the timer, press the timer button twice. The timer symbol  disappears from the display.



Please note: the time is settable from 0.5 to 24 hours.



Change of the temperature scale

The display can show the temperature in both °F and °C.

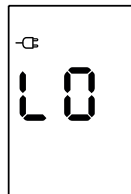
To select the desired temperature scale, when the unit is in standby position, press and hold the "+" and "ECO" keys for at least 10 seconds, then release.

The change of scale will be indicated by two short beeps.

Brightness of the display

The appliance allows two different brightness settings for the display. The highest is active when any key button is pressed. After a few seconds of key board inactivity, the brightness will decrease to the operating brightness level. This lower level can be adjusted in this way:

- with the appliance in on mode after pressing for 5 seconds the ECO button the display will show:



- With the + and - button is possible to select the desired brightness (three brightness levels available).
- After 5 seconds without to press any button, the brightness level will be memorized and the operating conditions will be the same ones previously set.

Alarms

The appliance has a diagnostic system that makes it possible to signal malfunctions.

In case of problems, the display will show an alarm message:

- **P.F** (Probe Failure) blinking
With this alarm the appliance does not operate. Contact the De'Longhi Customer Service.
- **H.E** (High temperature)
When the product's internal temperature is too high, the heating power will progressively and automatically be reduced.
The display shows **H.E** for two seconds, blinking. To remove the cause of this alarm check that the unit is not covered and let the appliance cool down.

SAFETY DEVICE

A safety device switches the heater off in the event of overheating.

To restart the heater, call the De'Longhi Customer Service.

MAINTENANCE

Always remove the plug from the power outlet and allow the radiator to cool. Wipe radiator with a soft damp cloth, do not use detergents and abrasives. Should the radiator not be in use over a certain length of time, wind the cord around the cord holder and store it in a dry place. This appliance has been built to give many years of trouble free service.

In case of malfunction or doubt, do not try to repair the heater by yourself: this may result in a fire hazard or electric shock. Call the De'Longhi Customer Service (see attached list of De'Longhi Customer Service).

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Supply voltage	See rating plate
Absorbed power	"

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The display doesn't work	Be sure it is plugged in and that the electrical outlet is working The safety device may have switched off the appliance	Plug into the power outlet Remove the obstruction and let the appliance cool down. If the appliance doesn't work please contact the De'Longhi Customer Service
The appliance doesn't warm up	The temperature may be set too low	Set the temperature to a higher value
The display shows: P.F blinking	It indicates that the room temperature sensor has failed	Please contact the De'Longhi Customer Service
The display shows: H.E (High temperature) blinking	The unit has reached a too high internal temperature	Check that the unit is not covered and let the appliance cool down. When the product internal temperature decreases, the alarm will disappear. If the appliance doesn't work please contact the De'Longhi Customer Service